



İstanbul

10.07.2018

Sayı

Our Reference

2762

Konu

20.000 Adet CTG 40mm HV, PRACTICE KM385 MÜHİMMATI'nın

Subject

Taşıttırılması İşine Ait Teklif İsteme Mektubu Hk.

Sirküler:

417

/2018

Sayın Üyemiz,

Makine ve Kimya Endüstrisi Kurumu Genel Müdürlüğü İkmal Dairesi Başkanlığı'nın 09.07.2018 tarih ve SVG.0936/0038 sayılı yazısı ile;

- Kurumlarının ihtiyacı olan "20.000 adet CTG 40mm HV, PRACTICE KM385 MÜHİMMATI"nın Temmuz ayının ikinci yarısında sevke hazır olacağı, FOB Busan Limanı/Güney Kore'den Derince Limanına yazıları ekinde verilen "Doküman"a uygun olarak taşıttırılacağı,

- İstenilen bilgilerin eksiksiz doldurularak konu taşımaya ait tekliflerin, **VERİLMESİ ZORUNLU OLAN BELGELERLE BİRLİKTE** kapalı zarf içerisinde elden veya posta yoluyla **13/07/2018 Cuma günü saat 14.00'a kadar** Başkanlıklarına gönderilmesi, istenmektedir.

İlgi yazı ve ekleri Odamız web sayfasında "www.denizticaretodasi.org.tr" adresinde ana sayfada "Genel" "Ticari" ve "İhale" Duyuruları bölümünde yayınlanmaktadır.

Bilgi ve gereğini arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

İsmail ASASOĞLU
Genel Sekreter V.

Ek: İlgi yazı ve Ek'leri (10 sayfa – Web'te)

GEREĞİ:

- Tüm Üyeler (Web)
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Gemi Arm. Mot. Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- TAİS
- 25, 29, 40 No.lu Meslek Grupları Üyeleri

BİLGİ:

- Makina ve Kimya Endüstrisi Kurumu
Gen. Müd. İkmal Dairesi Başkanlığı

Ayrıntılı Bilgi: Meryem ÇELİK

Telefon: +90 212 252 01 30 (254)

E-mail: meryem.celik@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx)
www.denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr

3427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Fax : +90 212 293 79 35
E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



Sevtaþ SIVRİ

Kimden: MKE İkmal Dairesi <mkekikm@mkek.gov.tr>
Gönderme Tarihi: 9 Temmuz 2018 Pazartesi 12:00
Konu: 20.000 adet CTG 40mm HV. PRACTICE KM385 Mühimmatı'nın FOB Busan Limanı/Güney Kore'den Derince Limanına Deniz Yolu ile taşınması işi.
Ekler: 20.000 adet CTG 40 mm HV PRACTICE KM385 Mühimmatı nakliyesi ihale dokümanı.pdf
Önem: Yüksek

Sayın Yetkili;

Kurumumuz ihtiyacı 20.000 adet CTG 40mm HV. PRACTICE KM385 Mühimmatı Temmuz ayının ikinci yarısında Güney Kore Busan Limanında de sevke hazır olacaktır.

Malzeme ekte verilen İhale Dokümanına uygun olarak FOB Busan Limanı/Güney Kore'den Derince Limanına Deniz Yolu ile taşınacak olup; Ekli tabloda istenilen bilgilerin eksiksiz doldurularak konu taşımaya ait tekliflerinizin, VERİLMESİ ZORUNLU OLAN BELGELERLE BİRLİKTE kapalı zarf içinde elden veya posta yoluyla **13.07.2018 Cuma günü saat 14.00'e** kadar Başkanlığımıza gönderilmesini rica ederiz.

Zeynep TAŞTEMEL
Dış Alım Şube Müdürü
Import Manager

Ahmet KONUR
İkmal Dairesi Başkanı
Director,
The Procurement Department

MKE KURUMU GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

İKMAL DAİRESİ BAŞKANLIĞI

06330 Anadolu Meydanı (Tandoğan) – Ankara / TÜRKİYE

Santral Tel : (0312) 296 10 00 -01 Mersis No: 8971872939834514

Başkanlık Tel : (0312) 296 11 30 Telefax : (0312) 296 16 91

<http://www.mkek.gov.tr> e-mail: mkekikm@mkek.gov.tr

GİZLİLİK NOTU: Bu mesaj ve ekleri mesajda gönderildiği belirtilen kişi/kişilere özeldir ve gizlidir. Bu mesajın muhatabı olmamanıza rağmen tarafınıza ulaşmış olması halinde mesaj içeriğinin gizliliği ve bu gizlilik yükümlülüğüne uyulması zorunluluğu tarafınız için de söz konusudur. Mesaj ve eklerinde yer alan bilgilerin doğruluğu ve güncelliği konusunda gönderenin ya da kurumumuzun herhangi bir sorumluluğu bulunmamaktadır. Kurumumuz mesajın ve bilgilerinin size değişikliğe uğrayarak veya geç ulaşmasından, bütünlüğünün ve gizliliğinin korunamamasından, virüs içermesinden ve bilgisayar sisteminize verebileceği herhangi bir zarardan sorumlu tutulamaz. © MKE Kurumu 2018

TASNİF DISİ



**MAKİNA ve KİMYA ENDÜSTRİSİ KURUMU
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
ANKARA**



**TÜRKİYE'NİN
TÜBBİTAK SAGLIK
KURULUŞU
2017**

09.07.2018

SAYI : 89960175 /934.01/1310.SVG.0936 /0038
KONU : 20.000 Adet CTG 40 mm, HV, PRACTICE KM385 MÜHİMMATI'nın Taşıttırılması
İşine Ait Teklif İsteme Mektubu

Sayın Yetkili,

Kurumumuz ihtiyacı, 20.000 Adet CTG 40 mm, HV, PRACTICE KM385 Mühimmatı, Temmuz ayının ikinci yarısında sevke hazır olacak olup FOB Busan Limanı /Güney Kore'den Derince Limanına ekte verilen "Doküman"a uygun olarak taşıttırılacaktır.

Ekli tabloda istenilen bilgilerin eksiksiz doldurularak konu taşımaya ait tekliflerinizin, VERİLMESİ ZORUNLU OLAN BELGELERLE BİRLİKTE kapalı zarfla elden veya posta yoluyla 13/07/2018 Cuma günü saat:14.00'e kadar Başkanlığımıza gönderilmesini rica ederiz.

Zeynep TAŞTEMEL Ahmet KONUR
Dış Alım Şube Müdürü İkmal Dairesi Başkanı

Ekler:

- 1- Verilecek Teklife Esas Doküman ve Eki Taahhütname (4 sayfa)
- 2- Taşımaya Konu Malzemeye Ait Malzeme Güvenlik Bilgi Formu (3 sayfa)
- 3- Taşımaya Konu Malzemeye Ait Ambalaj Detaylarını İçerir Liste (1 sayfa)



**MKE KURUMU GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
İKMAL DAİRESİ BAŞKANLIĞI**
06330 Anadolu Meydanı- Ankara / TÜRKİYE
Santral Tel : (0312) 296 10 00 -01
Başkanlık Tel : (0312) 296 11 30 Telefax : (0312) 223 01 40
<http://www.mkek.gov.tr> e-mail: mkekikm@mkek.gov.tr

ISO 9001

NATO
AQAP 2120

TASNİF DISİ

TASNİF DIŐI**MAKİNA ve KİMYA ENDÜSTRİSİ KURUMU
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
ANKARA****VERİLECEK TEKLİFE ESAS DOKÜMAN**

TAŞIMAYA KONU MALZEMENİN			
CİNSİ VE TUTARI	20.000 Adet CTG 40 mm, HV, PRACTICE KM385 Mühimmatı Toplam Bedel USD.508.600,00		
AMBALAJ DETAYLARI	<u>Ambalaj detayları ekli listesinde verilmiş olup;</u> <u>Taşıma 2 adet 20'lik konteyner içinde yapılacaktır.</u> Toplam Brüt Ağırlık: 12.800,00 Kg. Toplam Net Ağırlık : 8.750,00 Kg. Toplam Palet Sayısı : 15 Palet Kutu sayısı : 625 Kutu Ölçüsü : 14.331 CBM		
IMCO NO.	Sınıf/Bölüm: 1.4C UN Number : 0339 Detayları Güvenlik Bilgi Formunda yer almaktadır.	TESLİM ŞEKLİ:	FOB Esasına göre; FOB Busan Limanı /Güney Kore'den Derince Limanına
YÜKLEME LİMANI	Busan Limanı /Güney Kore	BOŞALTMA LİMANI	Derince Limanı
<u>TAŐIMAYI YAPACAK GEMİNİN</u>			
IMO SERTİFİKASI NO.SU		P&I SİGORTASI	
BAYRAĞI		GEMİ ADI VE YAŞI	
**YÜKLEME LİMANI ETA'SI		**TAHLİYE LİMANI ETA'SI	
NAVLUN		TAHLİYE LİMANI MASRAFI	
ORDİNO		DEMURAJ	
DİĞER		GEÇİCİ KABUL	
YÜKLEME SÜRESİ		BOŞALTMA SÜRESİ	
SAVAŐ SİGORTA SÜRPRİMİ		TOPLAM TAŞIMA BEDELİ *	

*Tekliflerde yükleme, boşaltma vb. masraflar dahil Toplam Taşıma Bedeli mutlaka belirtilecektir.

** Tekliflerde Yükleme ve Tahliye Limanı Eta'ları mutlaka belirtilecektir.



MKE KURUMU GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
İKMAL DAİRESİ BAŞKANLIĞI
06330 Anadolu Meydanı- Ankara / TÜRKİYE
Santral Tel : (0312) 296 10 00 -01
Başkanlık Tel : (0312) 296 11 30 Telefax : (0312) 223 01 40
<http://www.mkek.gov.tr> e-mail: mkekikm@mkek.gov.tr

ISO 9001

NATO
AQAP 2120**TASNİF DIŐI**

TASNİF DIŐI

MAKİNA ve KİMYA ENDÜSTRİSİ KURUMU GENEL MÜDÜRLÜĞÜ ANKARA

GENEL HUSUSLAR:

1. Yükleme günü için ihracatçı ile mutabakat firmanızca sağlanacaktır. Yüklemede herhangi bir demuraj ya da ölü navlun söz konusu olmayacaktır. Yükleme Limanında sonradan oluşabilecek herhangi bir ardiye, ihracat detention vb. masraf Kurumumuz tarafından ödenmeyecektir.
2. Navlun varış tarihindeki T.C. Merkez Bankası döviz satış kuru üzerinden TL. olarak ödenecektir.
3. Malzemeyi taşıyacak geminin Class'lı (Türk Loydu veya IACS üyesi/yarı üyesi) olması zorunludur.
4. Gemi 35 yaşından küçük olacaktır. (Maksimum 34 yaşında olabilecektir.)
5. Süresi içerisinde gönderilmeyen teklifler dikkate alınmayacaktır.
6. Teklifinizde belirtilen ücretin dışında herhangi bir ödeme yapılmayacaktır.
7. Teklifinizde gemi adı, bayrağı, yükleme tarihi ve yaşı belirtilecektir.
8. Alınan teklif fiyatlarının eşit çıkması halinde etası erken olan gemilere ait teklif en uygun teklif olarak değerlendirilecektir.
9. Konteynere ait CSC, konteynere yükleme yapılmadan önce Kurumumuza gönderilecektir.
10. Boşaltma Limanında MKE Kurumunun sorumluluğu; ilgili Acentenin liman işletmesine Özet Beyanı vermesini müteakip başlar.
11. Yükleme yapıldıktan sonra, gemi sefere çıkar çıkmaz Tehlikeli Yük Manifest Deklerasyonu Kurumumuza gönderilecektir.
12. Malzeme varış limanından MKE Çankırı Silah Fabrikası Müdürlüğü/ÇANKIRI'ya Kurumumuzca nakledilecek olup taşıma Konteynerle yapılacağından Geçici Kabul teklifiniz içinde belirtilecektir.
13. Konteynerin serbest muafiyet süresi 12 işgünü olacaktır.
14. Taşıma konusu eşyanın, ziyaa veya hasara uğramasından veya geç tesliminden doğan İdarenin tüm zararından yüklenici (Taşıyan) sorumlu olacaktır. Taşıyanın sorumluluğu sınırlayan Türk Ticaret Kanununda yer alan hükümler uygulanmayacaktır.
15.
 - a) Yükleniciden Sözleşme bedeli üzerinden %10 oranında Kesin Teminat alınacaktır. Kesin teminatın banka teminat olarak verilmesi halinde mektubun süresi malzemenin boşaltma limanında Kurumumuzca teslim alınmasından 10 gün sonrasına kadar geçerli olacaktır.
 - b) Yüklenicci taahhüdünü Sözleşmeye uygun olarak yerine getirmemezse, Sözleşme feshedilerek hesabı genel hükümlere göre kapatılır ve kesin teminatı gelir kaydedilir.
16. Bahse konu taşıma işi, Ceza ve Yasaklara ilişkin hükümler hariç, 4734 sayılı Kamu İhale Kanununa ve 4735 sayılı Kamu İhale Sözleşmeleri Kanununa tabi olmayıp, Kurumumuzca çıkarılan Satın Alma ve İhale Yönetmeliği hükümlerine göre yapılacaktır. İdare taşıma işini yapıp yapmamakta veya dilediğine vermekte serbesttir.

MA AK



MKE KURUMU GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
İKMAL DAİRESİ BAŞKANLIĞI
06330 Anadolu Meydanı- Ankara / TÜRKİYE
Santral Tel : (0312) 296 10 00 -01
Başkanlık Tel : (0312) 296 11 30 Telefax : (0312) 223 01 40
<http://www.mkek.gov.tr> e-mail: mkekikm@mkek.gov.tr

ISO 9001

NATO
AQAP 2120

TASNİF DIŐI

TASNİF DIŐI

MAKİNA ve KİMYA ENDÜSTRİSİ KURUMU GENEL MÜDÜRLÜĞÜ ANKARA

DİĞER HUSUSLAR

1) TEKLİFLERİN SUNULMASI

- Fiyat içeren teklif ile verilmesi zorunlu belgelerin tamamı bir zarfın içine konulacaktır.
- Zarfın üzerine
 - İsteklinin adı, soyadı veya ticaret unvanı ile tebligata esas açık adresi,
 - Teklifin hangi işe ait olduğu,
 - İdarenin açık adresi,

Yazılıp zarfın kapatılan yeri teklif imzalamaya yetkili kişi tarafından imzalanacaktır.

Yukarıda istenilen bilgiler yazılmamıŐ olan teklif zarfları değerlendirmeye alınmayacaktır.

2) İSTENİLEN BELGELER:

a) Zorunlu Belge/Belgeler:

AŐađıda belirtilen belgelerin teklifle birlikte sunulması zorunludur.

❖ Ekte sunulan Teyit Taahhütnamesi ve Taahhütnamelerde belirtilen;

- Class Sertifikası veya yüklemeden önce verileceğine ilişkin taahhütname
- P&I Belgesi veya yüklemeden önce verileceğine ilişkin taahhütname
- Konteyner ait CSC'nin yüklemeden önce verileceğine ilişkin taahhütname,
- Tehlikeli Yük Manifest Deklerasyonunun yüklemeden hemen sonra verileceğine ilişkin taahhütname,
- Teklif edilen geminin taşımaya konu malzemeyi taŐıyabileceđini gösterir Tehlikeli Mal Taşıma Uygunluk Belgesi.

3) TEKLİFLERİN AÇILMASI

Teklifler son teklif verme tarihi olan 13/07/2018 Cuma günü, saat:14.00'te açılacaktır.

4) TEKLİFLERİN DEĞERLENDİRİLMESİ

- Teklifler belirtilen tarih ve saate kadar İdareye ulaŐması kaydıyla; Kapalı zarfla elden veya posta yoluyla gönderilebilir.
- Teklif edilen geminin taşımaya konu malzemeyi taŐıyabileceđini gösterir Tehlikeli Mal Taşıma Uygunluk Belgesini sunmayan firmaların teklifleri değerlendirmeye alınmayacaktır.

İRTİBAT BİLGİLERİ

<u>İhracatçı Firma</u>	<u>Mümessil Firma</u>
HANWHA CORPORATION 86 CHEONGGYECHEON-RO, JUNG-GU, SEOUL, 04541 G.KOREA Tel No : 82-2-729-1770-82-2-729-1767 Fax No: 82-2-729-1743 E-Mail Address : LEEMINKYOO@HANWHA.COM	KTR DANIŐMANLIK VE MÜŐAVİRLİK A.Ő. BİRLİK MAHALLESİ 410. SOKAK NO:14 06610 ÇANKAYA/ANKARA TEL NO : 0 312 409 99 10 FAX NO : 0 312 409 99 29 E-Mail : ktr@ktr.com.tr

Ek: Teyit Taahhütnamesi (1 sayfa)

Handwritten signatures and initials



MKE KURUMU GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
İKMAL DAİRESİ BAŞKANLIĞI
06330 Anadolu Meydanı- Ankara / TÜRKİYE
Santral Tel : (0312) 296 10 00 -01
Başkanlık Tel : (0312) 296 11 30
<http://www.mkek.gov.tr>

Telefax : (0312) 223 01 40
e-mail: mkekikm@mkek.gov.tr

ISO 9001

NATO
AQAP 2120

TASNİF DIŐI

TASNİF DIŐI

**MAKİNA ve KİMYA ENDÜSTRİSİ KURUMU
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
ANKARA**

TAAHHÜTNAME

1310.SVG.0936 no.lu dosya konusu 20.000 Adet CTG 40 mm, HV, PRACTICE KM385 Malzemesi, FOB Busan Limanı/Güney Kore – Derince Limanı arası nakliye ihalesine verdiğimiz teklifi; bu işe ait “Dokümanının” tamamını okuyup, inceleyip tüm şartlarını kabul ettikten sonra verdiğimiz teyit,

ve eğer teklifle birlikte sunulmamış ise;

- Konteynere ait CSC'nin,
- Class Sertifikasının,
- P&I Belgesinin,

yüklemeden önce,

- Tehlikeli Yük Manifest Deklerasyonunun yüklemeden hemen sonra,

verileceğini taahhüt ederiz.

---/---/---
Ad, SOYAD/ Unvan (Kaşe)
İmza



**MKE KURUMU GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
İKMAL DAİRESİ BAŞKANLIĞI**
06330 Anadolu Meydanı– Ankara / TÜRKİYE
Santral Tel : (0312) 296 10 00 -01
Başkanlık Tel : (0312) 296 11 30 Telefax : (0312) 223 01 40
<http://www.mkek.gov.tr> e-mail: mkekikm@mkek.gov.tr

ISO 9001

NATO
AQAP 2120

TASNİF DIŐI

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

MODEL : CTG 40MM HV PRACTICE, KM385

JULY 06, 2018

o Shipping Marks

: 1310.SVG.0936 MKE CANKIRI SILAH FABRIKASI MUDURLUGU CANKIRI / TURKIYE

o L/C No. : 1745ITSA18000008 DATED ON FEBRUARY 01, 2018

SECTION 1 – MANUFACTURER'S INFORMATION

Manufacturer's Name: HANWHA Corporation

Seoul Office: Janggyo-dong, Jung-gu, Seoul, 100-797 Korea

Tel : +82-2-729-1776 Fax : +82-2-729-1743

Factory : Hanwha Boeun Plant, Boeun-gun, Chungbuk, 376-812 Korea

Tel : +82-43-540-0352 Fax : +82-43-540-0358

SECTION 2- HAZARDOUS INGREDIENTS / IDENTITY

Hazardous Component(s) (chemical & common name(s))	Weight & Percent	CAS No.
Body		
• Iron		N/A
Propellant, KM2	4.5 g	
• Nitrocellulose	80%	9004-70-0
• Nitroglycerine	20%	55-63-0

SECTION 3 – PHYSICAL & CHEMICAL CHARACTERISTICS

Boiling Point	N/A	Specific Gravity H2O=1	N/A	Vapor Pressure (mm Hg)	N/A
Vapor Density (Air=1)	N/A	Solubility in Water	Not Soluble in water	Reactivity in Water	N/A
Appearance & Odor	40mm Aluminum Cartridge Blue color, No odor			Melting Point	N/A

SECTION 4 – FIRE & EXPLOSION DATA

Flash Point	N/A	Method Used	N/A	Auto-Ignition Temperature	N/A
Extinguisher Media	CO ₂ , Water, Dry Chemical				
Special Fire Fighting Procedures	Do not fight fire. Evacuate personal to a safe area.				
Unusual Fire & Explosion Hazards	N/A				

SECTION 5 – PHYSICAL HAZARDS(REACTIVITY DATA)

Stability	Stable	Incompatibility (Materials to Avoid)	None Known
Conditions to Avoid	Direct flame or fire	Hazardous Polymerization	None Known
Hazardous Decomposition Products	Nitrogen Oxides, Carbon and Carbon Oxides, Sulfur and Sulfur Oxides. Other dust and fumes may also be produced		

SECTION 6 – HEALTH HAZARDS

Inhalation	After cartridges have been fired, dust, vapours, and/or fumes may be irritating to the respiratory system.
Ingestion	After cartridges have been fired, dust vapours, and or fumes may be absorbed by the digestive system and be irritating.
Skin Contact	After cartridges have been fired, dust, vapours, and/or fumes may cause irritation. *
Skin Absorption	After cartridges have been fired, dust can be absorbed through the pores if left on the skin. *
Eye Contact	After cartridges have been fired, dust, vapours, and/or fumes may cause irritation.
Acute Overexposure	If left untreated, weakness, vomiting, loss of appetite, uncoordinated body movements, convulsion, stupor, and possibly coma may occur. Damage is possible to the reproductive systems in both males and females.

SECTION 7 – SPECIAL PRECAUTIONS & SPILL/LEAK PROCEDURES

Precautions in Handling and Storage	Store in a dry, cool area. Do not crush or drop packages. Avoid heat, electrical current, and acids. Keep away from fire, heat source or direct sunlight.
Other precautions	Do not disassemble the cartridge.
Leak and Spill Procedure	Do not touch or walk through spilled material Do not clean-up or dispose of, except under supervision of a specialist.
Waste Disposal Method	After components are scrapped by proper incineration, the remaining scrap material should be disposed of or recycled in accordance with all applicable local, provincial (state) and federal regulations.

SECTION 8 – PREVENTIVE MEASURES

Ventilation	Use in well ventilated area
Protective Equipment – Eyes	Wear ANSI-approved goggles or Safety glasses.
Protective Equipment – Gloves	Not generally required
Protective Equipment – Respirator	Use NIOSH approved respirator to maintain exposure level below listed PEL's and or TLV's in a non-vented area

Protective Equipment - Hearing Protection	Hearing protection recommended. Hearing protection should have an EPA-NRR of 20 or greater.
--	---

SECTION 9 - SHIPPING DATA

IMDG Shipping Name	Cartridges for weapons, inert projectile	IMDG Class	1.4C
UN Number	0339	IMDG Labels	Explosives

SECTION 10 - NOTICE OF READER

Even though great care has been taken in the preparation of the present document HANWHA CORPORATION offer no warranties and/or representation as to the accuracy or completeness of the information contained herein. HANWHA CORPORATION will not assume responsibility towards the suitability of this information in regards to the user's intended purposes or the consequences of its use. The reader should determine the suitability of the information for their individual purpose.

